

Delivery Note

135932

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	387324	04.07.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	485160	
Delivery Date	05.07.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	366368	

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	91 / 2 550003952901	400,00 210619-GET2-2	pcs

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

180236148

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUENNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 18/7/19
Firma:

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	387324	04.07.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

3

Exemplar für Frachtführer Exemple du transporteur

19006664

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE No K 43313 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Mogana P. S. A c/o Kuphno - Nagel Via dei Ciellanni 4 IT-70026 Modugno (Bari)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 27.	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs succésifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-8552 Eibiswald		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DtZ. NO. 8AK: 1507, 1F		Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. MD-798 des Anhängers MAC 518	
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 17 Pal. = 6.500 pcs		12 Umfang in m³ Cubage in m³ 5.364	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 17 Pal. = 6.500 pcs		13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 17 Pal. = 6.500 pcs		14 Rückzahlung Remboursement 17 EUG 2019	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 17 Pal. = 6.500 pcs		15 Rückzahlung Remboursement 17 EUG 2019	
10 Statistiknummer No statistique 17 Pal. = 6.500 pcs		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 27.	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 17 Pal. = 6.500 pcs		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs succésifs (nom, adresse, pays)	
12 Umfang in m³ Cubage in m³ 17 Pal. = 6.500 pcs		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur	
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente		14 Rückzahlung Remboursement 17 EUG 2019	
15 Rückzahlung Remboursement 17 EUG 2019		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 27.	
17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs succésifs (nom, adresse, pays)		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur	
19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières Convenzioni particolari (z.B. Beförderungspapier Nr.) (e.g. transport document No.) (per example document de transport No.)		20 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamtsumme Total	
21 Ausgefertigt am: Etabli le: 1507 1F		22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	
23 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 27. Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		24 Gut empfangen Bien reçu Via dei Ciellanni, snc - 70026 Modugno (S.A.) 17 EUG 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

Die mit fetten gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

einschließlich y compris et 1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 * En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

Dieses CMR/IRU/Österreich Formular 1976 für den internationalen Straßengüterverkehr entspricht der letzten Ausarbeitung für alle Staaten, die der IRO angehören; also auch für Österreich, soweit es sich um grenzüberschreitenden Güterverkehr handelt. **Verboten: Umkleen 4. 1000 Wien Tel. (01) 712 82 24 Fax (01) 712 82 25**